



**Conseil de sécurité**

Distr.  
GENERALE

S/16374  
27 février 1984  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ARABE

---

LETTRE DATEE DU 27 FEVRIER 1984, ADRESSEE AU SECRETAIRE GENERAL  
PAR LE REPRESENTANT PERMANENT DE L'IRAQ AUPRES DE L'ORGANISATION  
DES NATIONS UNIES

D'ordre de mon gouvernement, et suite à ma lettre en date du 23 février 1984 (S/16370), j'ai l'honneur d'appeler votre attention et celle de la communauté internationale sur le fait que le régime iranien persiste à bombarder des objectifs civils dans des villes et villages irakiens.

Le 24 février 1984, le communiqué officiel de l'Etat-major irakien contenait les précisions suivantes :

"A 11 h 30 ce jour deux avions ennemis ont effectué un raid sur des zones résidentielles situées aux environs du district de Sa'diyah dans le gouvernorat d'Erbil. Notre défense au sol les a interceptés et contraints à fuir. L'attaque ennemie a causé la destruction de maisons d'habitation et a endommagé un certain nombre de véhicules appartenant à des particuliers et d'installations civiles.

Quatre avions ennemis ont également tenté d'effectuer un raid sur des zones résidentielles de Qal'at Salih, Avir et Majar dans le gouvernorat de Maysan. Ils ont été repoussés par nos installations de défense anti-aérienne, poursuivis par nos chasseurs et obligés de fuir.

Le régime iranien a continué de pilonner à l'artillerie lourde la localité de Basra et les villes de Mandali, Khanaquin, Shihabi, Zurbatiyah et Halabjah. A Basra, le bombardement ennemi a fait sept morts parmi les civils et en a blessé 37 autres, détruit six maisons d'habitation et endommagé six voitures appartenant à des civils, un hôtel et une école secondaire. Le bombardement a également détruit cinq maisons d'habitation et endommagé un véhicule civil à Mandali, détruit trois maisons d'habitation à Khanaquin, détruit une maison et endommagé un véhicule civil à Shihabi, et fait un mort et un blessé parmi les civils à Halabjah."

Le 25 février 1984, les autorités militaires irakiennes ont publié le communiqué suivant :

"A 6 h 42 ce jour, trois avions de chasse iraniens ont effectué une attaque contre des zones résidentielles dans le district de Miqdadiyah et dans les sous-districts d'Abu Saydah et de Sa'diyah du gouvernorat de Diyala. En

outre, ce même jour, à 7 h 45, un autre avion de chasse a effectué une attaque contre la ville d'Aqarah dans le gouvernorat de Ninawa, y prenant pour objectif des zones résidentielles. Nos installations de défense aérienne ont intercepté les avions ennemis et les ont contraints à battre en retraite. Ce raid sauvage de l'aviation ennemie a causé des pertes dans les rangs de la population civile et a endommagé des biens appartenant à des particuliers et des installations civiles, à savoir:

- a) District de Miqdadiyah : 9 morts et 27 blessés, dont 10 enfants, et 7 maisons d'habitation détruites.
- b) Sous-district d'Abu Saydah : 7 morts et 9 blessés, 14 maisons d'habitation et 4 véhicules particuliers endommagés.
- c) Commune de Sa'diyah : une fillette blessée et 26 maisons endommagées.
- d) Ville d'Aqarah : 3 morts et 32 blessés; 4 maisons d'habitation, un véhicule particulier et des biens civils endommagés.

A 7 h 55, ce jour, deux avions de chasse ennemis ont effectué un raid contre les villages modernes situés dans le sous-district de Darluk, dans le gouvernorat de Dohuk. Ce raid a fait 2 morts et 9 blessés parmi la population civile et a endommagé 15 maisons d'habitation.

A 10 h 48 ce jour, deux avions de l'armée iranienne ont effectué un raid contre des zones résidentielles situées à Ali al-Gharbi, Ali al-Sharqi et Qal'at Salih dans le gouvernorat de Maysan. Nos installations de défense au sol et de défense aérienne ont intercepté les avions ennemis et en ont abattu un, que des témoins ont vu tombant en flammes en territoire iranien tandis que l'autre appareil prenait la fuite. Ce raid a fait trois morts et 30 blessés parmi la population civile, y compris des femmes et des enfants, et a endommagé deux maisons et trois établissements de commerce à Ali al-Gharbi; il a fait 10 blessés et endommagé un véhicule particulier à Ali al-Sharqi. Ce raid a également fait deux morts et cinq blessés parmi la population civile à Qal'at Salih".

Le communiqué publié par le Commandement militaire iraquien le 26 février 1984 contenait les précisions suivantes :

"Ce matin, un certain nombre d'appareils ennemis ont effectué contre plusieurs de nos villes et de nos installations civiles les attaques suivantes :

a) A 7 h 40 : attaque contre des zones résidentielles dans la ville de Miqdadiyah et les communes d'Abu Saydah et Sa'diyah. A 7 h 45 : attaque contre des zones résidentielles dans la ville d'Aqarah. A 7 h 55 : attaque contre les villages modernes situés dans le sous-district de Darluk dans le gouvernorat de Dohuk. A 10 h 48 : attaque contre des zones résidentielles dans les villes d'Ali al-Gharbi, Ali al-Sharqi et Qal'at Salih. Les appareils ennemis ont été interceptés par nos installations de défense aérienne qui ont réussi à abattre l'un d'eux, qu'on a pu voir tomber en flammes en territoire iranien; plus au nord, un autre appareil ennemi a été aperçu alors qu'il se dirigeait vers l'intérieur du territoire iranien, après avoir pris feu.

Les attaques ennemies ont fait des morts et des blessés parmi la population civile, notamment des femmes et des enfants, à savoir :

A Migdadiyah : 9 morts et 27 blessés; 7 maisons d'habitation ont été détruites.

Dans la ville d'Abu Saydah : 7 morts et 9 blessés; 14 maisons d'habitation et 4 véhicules ont été endommagés.

A Sa'diyah : 1 blessé; 26 maisons d'habitation ont été endommagées.

Dans la ville d'Agarah : 5 morts et 34 blessés; 6 maisons d'habitation ont été détruites et 19 autres endommagées.

A Ali al-Shargi : 3 morts et 30 blessés; 2 maisons d'habitation et 3 établissements de commerce ont été endommagés.

A Ali al-Gharbi : 10 blessés; un véhicule civil a été endommagé.

A Qal'at Salih : 2 morts et 5 blessés.

Le régime iranien a également continué aujourd'hui de pilonner à l'artillerie lourde les villes de Basra, Khanaqin et Mandali. Ce bombardement ennemi barbare a eu les conséquences suivantes : 3 morts et 9 blessés parmi la population civile et 2 maisons d'habitation détruites à Basra; 2 blessés, 7 maisons d'habitation détruites et un véhicule civil endommagé à Mandali; 5 blessés, 5 maisons d'habitation détruites, une école élémentaire, un véhicule civil et un certain nombre d'installations civiles et de plantations appartenant à des particuliers endommagés dans la ville de Khanaqin".

Je tiens, par la présente, à renouveler la demande faite par mon gouvernement dans la lettre datée du 21 février 1984 que vous a adressée le Ministre des affaires étrangères de mon pays (S/16361) tendant à ce que vous preniez d'urgence des mesures pour mettre en place des mécanismes de supervision internationale efficaces qui permettraient à la communauté internationale de s'assurer que des attaques ne sont pas lancées contre des villes et des villages et contre la population civile, l'Organisation des Nations Unies étant l'organe capable de mettre en place de tels mécanismes.

Sinon, le régime iranien aura la possibilité de poursuivre sa politique d'agression en bombardant sauvagement des villes et des villages ainsi que la population civile à l'intérieur de l'Iraq.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document du Conseil de sécurité.

Le Représentant permanent

(Signé) Riyadh M. S. AL-QAYSI

